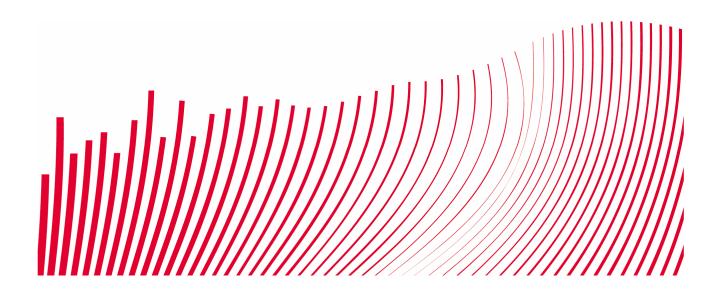


Budget 2022

Erfolgsrechnung mit Finanzplan 2022 – 2026



Inhaltsverzeichnis

1. Vorbericht zum Budget	4 – 9
2. Begründungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung	10 - 15
3. Erfolgsausweis	16 - 17
4. Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung	18 - 26
5. Erfolgsrechnung nach Artengliederung	27 - 32
6. Finanzplan 2022 - 2026	33 - 34

1. Vorbericht zum Budget 2022 der Ortsbürgergemeinde Zofingen

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Der Stadtrat unterbreitet Ihnen das Budget 2022 mit folgenden Bemerkungen und folgendem Antrag:

I Zusammenfassung, Ergebnis

Im Budget 2022 der Erfolgsrechnung resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 7'807. Im Vergleich zum Ergebnis des Budgets 2021 entspricht dies einer Verbesserung von CHF 7'367.

Gegenüber dem Budget 2021 konnten nachhaltige Einsparungen vorgenommen bzw. Mehreinnahmen generiert werden:

- Durch die Reduktion auf eine Ortsbürgergemeindeversammlung sowie den Verzicht auf die Zustellung sämtlicher Unterlagen in Papierform können gesamthaft jährlich wiederkehrend CHF 31'500 eingespart werden. Die Einsparungen wirken sich in den Funktionen 0110, Legislative, 0120, Exekutive und 0220, Allgemeine Dienste, übrige, auf verschiedenen Konten aus.
- Die prognostizierte Auslastung der acht Wohnungen in der Überbauung Falkeisenmatte wurde von 80 % im Budget 2021 auf 95 % im Budget 2022 erhöht. Dadurch können gegenüber dem Budget 2021 zusätzliche Einnahmen von CHF 39'000 in der Funktion 9630, Liegenschaften des Finanzvermögens, im Konto 4430.00, Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV, generiert werden. Aktuell sind alle Wohnungen der Ortsbürgergemeinde in der Falkeisenmatte vermietet.

Demgegenüber stehen folgende wiederkehrenden Mehrausgaben:

- Die Abschreibung für die Sanierung des Pulverturms aus dem Jahr 2006 musste erhöht werden, da die nächste Sanierung bereits in den nächsten Jahren, konkret 2027, geplant werden muss und bis dahin die Sanierung aus dem Jahr 2006 vollständig abgeschrieben sein sollte. Das generiert Mehraufwendungen bis Ende 2026 von jährlich CHF 24'901 in der Funktion 0290, Verwaltungsliegenschaften, übriges, im Konto 3300.40, Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV. Die Erhöhung der Abschreibung hat keinen Einfluss auf die Selbstfinanzierung.
- Beim Museum in der Funktion 3110 zeichnet sich ein Wechsel bei den Kuratoren ab: So wird voraussichtlich Ende 2021 einer der zwei Kuratoren sein Amt niederlegen. Die Nachfolgeregelung verursacht Mehrkosten von CHF 15'000 im Konto 3010.00, Löhne.

- Die Stadtbibliothek stellt der Ortsbürgergemeinde erstmals die Aufwendungen für die Betreuung und den Unterhalt des historischen Buchbestandes in Rechnung.
 Der jährliche Pauschalbeitrag beträgt CHF 16'000. Ein Teil der Kosten kann durch die Verzinsung des Staehl-Imhoof-Fonds gedeckt werden. Die Mehrkosten sind in der Funktion 3210, Stadtbibliothek im Konto 3130.06, Betreuung und Unterhalt historischer Buchbestand, abgebildet.
- Auf Grund der steigenden Rendite bei den Liegenschaften des Finanzvermögens beträgt der interne Zinssatz für die Verzinsung der Fonds- und Legatebestände neu 0,9 % (Budget 2021: 0,3 %). Per Saldo resultieren daraus Mehrkosten von jährlich CHF 15'000.

Einmalig fallen im Budget 2022 Mehrausgaben von CHF 15'000 für dringende Renovierungsarbeiten beim Pächterhof Hinteres Riedtal an.

Die frei verfügbaren Eigenmittel stehen nach wie vor der Einwohnergemeinde als Darlehen zur Verfügung. Da es keine wesentlichen Veränderungen in der Zinslandschaft gab, wird das Darlehen auch weiterhin mit 0,2 % verzinst.

Es wird laufend nach passenden Objekten für die weitere Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie gesucht. Auf Grund der aktuellen Marktsituation zeichnen sich die nächsten Umsetzungsschritte im Jahr 2024 und weitere Schritte im Jahr 2027 – und somit ausserhalb der Finanzplanungsperiode – ab. Nach Abschluss der nächsten Schritte bei der Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie im Jahr 2024 kann wieder mit einem nachhaltigen Gewinn aus der Erfolgsrechnung gerechnet werden.

II Erfolgsrechnung

0110 Legislative

In der Funktion 0110 werden die Aufwendungen für die Ortsbürgergemeindeversammlungen verbucht. Durch den Verzicht auf die Durchführung einer Winter-Gemeindeversammlung reduziert sich der Gesamtaufwand um CHF 12'500 von CHF 24'500 auf CHF 12'000.

0120 Exekutive

Die Leistungen des Stadtrates (Ressorts Museum, Hochbau und Liegenschaften, Tiefbau und Planung) exkl. Stadtammann wurden bisher pauschal mit jährlich CHF 15'000 abgegolten. Die Leistungen des Stadtammanns werden zusätzlich aufgrund der effektiv aufgewendeten Stunden verrechnet. Durch den Verzicht auf eine Ortsbürgergemeindeversammlung fallen weniger verrechenbare Stunden des Stadtammans an. Das Budget für die verrechenbaren Stunden des Stadtammans wurde daher um CHF 7'000 von CHF 20'000 auf CHF 13'000 reduziert. Zusätzlich wurde auch die Ressortpauschale für den Stadtrat um CHF 4'000 auf CHF 11'000 gekürzt.

0220 Allgemeine Dienste, Übrige

Der Nettoaufwand der Funktion 0220 beläuft sich auf CHF 121'200, gegenüber CHF 132'600 im Vorjahr. Mehrkosten für die verrechneten Leistungen des Forstbetriebes (Ortsbürgerverwaltung) können durch Minderausgaben durch den Verzicht auf eine Ortsbürgergemeindeversammlung und den vorgängigen Versand sämtlicher Unterlagen in Papierform mehr als kompensiert werden. Die Verwaltungsentschädigung an die Einwohnergemeinde für die Kanzlei- und die Kommunikationsleistungen (Konto 3612.04) wurde um CHF 8'000 von CHF 20'000 auf CHF 12'000 reduziert.

0290 Verwaltungsliegenschaften, Übriges

Die Funktion schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 17'145, gegenüber einem Ertragsüberschuss von CHF 14'450 im Budget 2021, ab. Die Verschlechterung des Ergebnisses ist einerseits auf die Erhöhung der Abschreibungen für die Sanierung des Pulverturms aus dem Jahr 2006 (Details siehe vorheriges Kapitel) und anderseits auf einmalige Mehrausgaben im Jahr 2022 zurückzuführen:

- Für die Erarbeitung eines Pflege- und Nutzungskonzept für den Obstgarten sind CHF 3'000 budgetiert.
- An der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 18.06.2021 wurde ein Engagement zum Wohle der Bienen gewünscht. Dafür sind CHF 700 budgetiert. Passende Projekte werden noch evaluiert.
- Alle zwei Jahre müssen CHF 3'500 aufgewendet werden, um den Algenwuchs am Pulverturm zu verhindern.
- Bei der Munihubelhütte wird eine neue Feuerschale für CHF 3'000 benötigt.

3110 Museum

Das Museum rechnet mit einem Nettoaufwand von CHF 83'141, welcher damit auf der Höhe des Vorjahreswertes liegt. Einer der zwei Kuratoren hat angekündigt, per Ende 2021 sein Amt niederzulegen. Im Rahmen der Nachfolgeregelung muss mit Mehrkosten beim Lohnaufwand von CHF 15'000 (Konto 3010.00, Löhne) gerechnet werden. Die anfallenden Mehrkosten bei den Löhnen können teilweise durch die höhere interne Verzinsung der Fonds kompensiert werden. Für die Anschaffungen wurden auf den Konten 3111.00 und 3111.01 je CHF 14'000 budgetiert, welche mittels Entnahme aus der Erbschaft Alfred Stern finanziert werden und somit die Erfolgsrechnung nicht belasten.

3210 Bibliotheken

Erstmals wird der Ortsbürgergemeinde der Aufwand für die Betreuung und den Unterhalt des historischen Buchbestandes von der Stadtbibliothek in Rechnung gestellt (pauschal CHF 16'000 pro Jahr). Ein Teil der Ausgaben kann durch den Zinsertrag des Straehl-Imhoof-Fonds gedeckt werden. Gesamthaft resultiert ein Nettoaufwand von CHF 9'960.

5330 Leistungen an Pensionierte

Die Teuerungszulagen auf Renten werden aufgrund der aktuellen Situation budgetiert (Kto. 5330.3062.00). Sämtliche ausbezahlten Teuerungszulagen können seit 2014 den Rückstellungen entnommen werden, welche im Rahmen des Restatements per 01.01.2014 gebildet wurden. Die Erfolgsrechnung wird damit nicht belastet.

9610 Zinsen

Das Ergebnis aus den Zinsen wird mit einem Nettoaufwand von CHF 33'820 um CHF 25'780 schlechter veranschlagt als im Budget 2021. Grund dafür ist die Erhöhung des internen Zinssatzes für die Fonds und Erbschaften von 0,3 % auf 0,9 %.

Der Stadtrat hat für das Jahr 2022 die Verzinsung des Darlehens an die Einwohnergemeinde analog den Vorjahren auf 0,2 % p.a. festgelegt. Dieser Zinssatz ist in Anbetracht der aktuellen Situation auf den Finanzmärkten nach wie vor attraktiv.

9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

Die Funktion 9630 budgetiert einen Nettoertrag von CHF 309'073 gegenüber CHF 268'910 im Budget 2021. Die Verbesserung kann auf die höher prognostizierte Auslastung der Liegenschaften Falkeisenmatten zurückgeführt werden. Diese kann auf Grund der Vollvermietung ab Sommer 2021 von 80 % im Budget 2021 auf 95 % im Budget 2022 erhöht werden.

9951 Stiftungen

Die Stiftungen (Spenden- und Legatenfonds, Stipendienfonds) werden ausgeglichen budgetiert, womit die Erfolgsrechnung der Ortsbürgergemeinde nicht belastet wird. Die Vergabekredite verbleiben mit CHF 10'000 auf dem Vorjahreswert.

III Forstbetrieb

Der Forstbetriebs Region Zofingen pflegt und bewirtschaftet die Wälder der Ortsbürgergemeinden Rothrist, Strengelbach und Zofingen. Das Jahr 2021 war betrieblich von zwei Ereignissen geprägt, welche sich auch auf das Budget 2022 auswirken: Rekordverdächtige Niederschläge sowie die starke Erholung auf dem Holzmarkt.

Nach dem Jahr 2018 mit Winterstürmen und rekordverdächtigen Temperaturen und Trockenheit mussten auch 2021 extreme Wetterverhältnisse registriert werden. Nach bereits hohen Niederschlägen im Winterhalbjahr mit Schäden im Waldbestand durch Nass-Schnee folgten nach einem trockenen April ein nasser Mai und anschliessend eine lang anhaltende Gewitterperiode mit Starkniederschlägen und Überschwemmungen. Ende Juli 2021 wurden bereits 90 % des sonst üblichen Jahresniederschlags verzeichnet. Die grossen Wassermassen verursachten in der Region beträchtliche Schäden, auch die Infrastruktur im Wald (Waldstrassen, Durchlässe, Bachsperren etc.) blieb von Schäden nicht verschont. Die Schäden am Waldbestand waren jedoch gering, und

das viele Wasser ist für Wald und Bäume ein Segen. So konnten auch die tieferen Bodenschichten wieder vollständig mit Wasser versorgt und die Vitalität und Resilienz der Bäume gestärkt werden. Zudem hat das nasse und wechselhafte Wetter den Schwärmflug und die Entwicklung der Borkenkäfer-Populationen gehemmt, so dass 2021 nur mit geringen Schäden gerechnet werden muss.

Der Holzmarkt hat im Jahr 2021 eine erfreuliche Entwicklung gezeigt. Nach dem Überangebot an Holz der Jahre 2018 bis 2020 und den Turbulenzen der Corona-Pandemie fielen die Rundholzpreise auf ein sehr tiefes Niveau. Anfangs 2021 konnte dann unerwartet ein regelrechter Holz-Boom verzeichnet werden, welcher wohl alle Marktteilnehmenden überrascht hat. Die Gründe für diesen starken Anstieg der Nachfrage nach Holzprodukten und damit auch nach Rundholz sind vielfältig: Aufbruchsstimmung nach einem Nachlassen der Corona-Pandemie; Bau-Boom in verschiedenen Ländern, auch befeuert durch grosse Infrastrukturprogramme mit Baubedarf; hohe Preise für verarbeitete Holzprodukte in den USA und China und demzufolge grosser Export der europäischen Gross-Säger in diese Länder; anziehender europäischer Binnenmarkt und anhaltende Beliebtheit des vielseitig verwendbaren Werkstoffs Holz. Im Rahmen der grossen Nachfrage nach verarbeiteten Holzprodukten und den teilweise stark ansteigenden Produktepreisen wurde auch Rundholz wieder sehr gefragt, die grossen Schweizer Verarbeiter reagierten dann auch mit Preiserhöhungen für das Rundholz der Waldeigentümer und Forstbetriebe. Diese erfolgten von einem sehr tiefen Niveau aus, waren dringend erforderlich, und auch die neuen Preise haben noch Potential nach oben. Bleibt zu hoffen, dass sich die gute Marktsituation fortsetzt und die Preise in der kommenden Holzernteperiode im Minimum gehalten werden können. Solche «Marktkapriolen» haben durchaus auch negative Seiten, da sich die Produktepreise für Zwischenverarbeiter und Endkonsumenten schnell und teilweise stark verteuerten und zum Teil Lieferengpässe und lange Wartezeiten zu verzeichnen sind. Dieser Effekt konnte jedoch nicht nur beim Werkstoff Holz, sondern auch bei anderen Rohstoffen beobachtet werden.

Das bis zum Vorstandsbeschluss provisorische Budget 2022 rechnet bei Erträgen von rund CHF 2.1 Mio. und Aufwänden von rund CHF 2.0 Mio. mit einem Ertragsüberschuss von CHF 0.1 Mio. (Vorjahr: Aufwandüberschuss von CHF 0.1 Mio.). Den budgetierten Werten liegt eine Holznutzungsmenge von rund 16'600 Kubikmeter zugrunde. Die Budgetierung der daraus resultierenden Holzerlöse (insbesondere für das Nadel-Stammholz) konnte als Folge der gestiegenen Rundholzpreise höher angesetzt werden. Die Erlöse aus dem Verkauf von Hackschnitzeln bzw. Wärmeenergie mussten tiefer angesetzt werden, da eine Wärmeanlage in Zofingen ersetzt wird und diese Feuerung 2022 wohl nur zwei Monate in Betrieb sein wird. Die neue Anlage wird erst im Herbst 2023 wieder in Betrieb sein, dann allerdings mehr Wärmeenergie produzieren und somit auch grössere Mengen an Hackschnitzeln benötigen. Die Leistungen für die Waldfunktionen Freizeit und Erholung sowie Biodiversität werden plangemäss weitergeführt.

IV Finanzplanung 2022–2026

Liegenschaften

Es wird laufend nach passenden Objekten für die weitere Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie gesucht. Auf Grund der aktuellen Marktsituation zeichnen sich die nächsten Umsetzungsschritte im Jahr 2024 und weitere Schritte im Jahr 2027 – und somit ausserhalb der Finanzplanungsperiode – ab. Nach Abschluss der nächsten Schritte zur Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie im Jahr 2024 kann wieder mit einem nachhaltigen Gewinn aus der Erfolgsrechnung gerechnet werden.

Nettovermögen

Das Budget 2021 rechnet mit einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 26'630. Diese Prognose ist aus heutiger Sicht nach wie vor realistisch. Das Nettovermögen sinkt damit leicht und wird per 1. Januar 2022 voraussichtlich CHF 8,41 Mio. betragen. Ohne Sondereffekte dürfte die Selbstfinanzierung im Jahr 2023 rund CHF 51'000 und in den Jahren 2024 bis 2026 jährlich zwischen CHF 76'000 und CHF 80'000 betragen.

Obwohl der Finanzplan zeigt, dass durch die geplanten Massnahmen ab dem Jahr 2024 wieder mit einem nachhaltigen Gewinn und einer beständigen, positiven Selbstfinanzierung gerechnet werden kann, wird der finanzielle Spielraum jedoch auch künftig begrenzt sein, und es wird weiterhin wichtig sein, intensiv zu evaluieren, wie und wofür die vorhandenen Mittel eingesetzt werden.

V Antrag

Der Stadtrat unterbreitet folgenden Antrag:

Das Budget der Ortsbürgergemeinde für das Jahr 2022 sei zu genehmigen.

Zofingen, 11. August 2021

STADTRAT ZOFINGEN

Hans-Ruedi Hottiger Catrin Friedli

Stadtammann Vizestadtschreiberin

2. Begründungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung

0110 Legislative

0110.3102.00 Drucksachen, Publikationen

4'000

Durch den Verzicht auf die Zustellung der gedruckten Unterlagen für die Ortsbürgergemeindeversammlung können jährlich CHF 9'000 eingespart werden, und die Ausgaben reduzieren sich von CHF 13'000 auf CHF 4'000.

0110.3130.00 Dienstleistungen Dritter, Postgebühren

8'000

Durch die Reduktion auf eine Ortsbürgergemeindeversammlung können gegenüber dem Budget 2021 Kosten von CHF 3'500 eingespart werden.

0120 Exekutive

0120.3612.00 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde

24'000

Die Leistungen des Stadtrates (Ressorts Museum, Hochbau und Liegenschaften, Tiefbau und Planung) exkl. Stadtammann wurden bisher pauschal mit jährlich CHF 15'000 abgegolten. Die Leistungen des Stadtammanns werden zusätzlich aufgrund der effektiv aufgewendeten Stunden verrechnet. Durch den Verzicht auf eine Ortsbürgergemeindeversammlung fallen weniger verrechenbare Stunden des Stadtammans an. Das Budget für die verrechenbaren Stunden des Stadtammans wurde daher um CHF 7'000 von CHF 20'000 auf CHF 13'000 reduziert. Zusätzlich wurde auch die Ressortpauschale für den Stadtrat um CHF 4'000 auf CHF 11'000 gekürzt.

0220 Allgemeine Dienste, übrige

0220.3612.01Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde, 21'000 Personal, Finanzen und Controlling, Informatik

Leistungen Finanzen und Controlling	10'000
Leistungen Abteilung Personal	2'500
Leistungen Informatik	6'000
Allg. Verwaltungsleistungen	2'500

0220.3612.0	3Verwaltungsentschädigung an Einwohne Leistungen Hochbau und Liegenschafter Planung	- ,	20'000
	Leistungen Hochbau und Liegenschaften für Liegenschaftsunterhalt Leistungen Hochbau und Liegenschaften	13'300	
	für Liegenschaftsverwaltung Leistungen Tiefbau und Planung	5'000 2'700	
0220.3612.0	4Verwaltungsentschädigung an Einwohne Kanzlei und Kommunikation Durch die Reduktion auf eine Ortsbürgergem lung reduziert sich die Verwaltungsentschädi Kanzlei und die Kommunikation von CHF 20' CHF 12'000.	eindeversamm- gung für die	12'000
0290 Verwalt	tungsliegenschaften, übriges		
0290.3101.0	OBetriebs-, Verbrauchsmaterial Nebst den ordentlichen Ausgaben muss die l der Munihubelhütte für CHF 3'000 ersetzt we		7'800
0290.3130.0	O Dienstleistungen Dritter Dienstleistungen Obstsortengarten/Reuten Leistungen Fachstelle Natur und Landschaft Dienstleistungen Hochbauten (Serviceabos, Weihnachtsbeleuchtung, Heizungskontrollen etc.) Pflege- und Nutzungskonzept Obstsortengard Beitrag zum Wohle der Bienen	2'000 1'700 800 ten 3'000 700	8'200
0290.3140.0	OBaulicher Unterhalt Grundstücke Periodisch muss die Hecke auf dem Grundst rain durch Fachleute gepflegt werden.	ück am Finken-	1'750
0290.3144.0	OUnterhalt Hochbauten Römerhäuser Pulverturm: allgemeiner Unterhalt Behandlung zur Verhinderung von Algenbewuchs	2'600 2'000 - 3'500	10'100
	NA '1 1 11 '11	01000	

2'000

Munihubelhütte

0290.3300.40Planmässige Abschreibungen Hochbauten

12'730

45'931

12'400

Munihubelhütte. Wiederaufbau nach Brand Pulverturm, Fassadensanierung

33'201

3110 Museum

3110.3010.00Löhne	57'173
3110.3111.00Anschaffungen/Ausstellungen historische Abteilung	14'000
3110.3111.01Anschaffungen/Ausstellung naturhistorische Abtei-	14'000
lung	
3110.4502.00Entnahme aus Erbschaft Alfred Stern	28'000
3110.4940.00Int. Verrechnung von kalk. Zinsen Straehl-Imhoof-	3'020
Fonds	
3110.4940.01Int. Verrechnung von kalk. Zinsen Fonds Maria Ama-	7'370
dori	

dori Einer der zwei Kuratoren will per Ende 2021 sein Amt nieder-

legen. Im Rahmen der Nachfolgeregelung wird mit Mehrkosten beim Lohnaufwand von CHF 15'000 (Konto 3010.00, Löhne) gerechnet. Die anfallenden Mehrkosten bei den Löhnen können teilweise durch die höhere interne Verzinsung der Fonds (0,9 % gegenüber 0,3 % im Vorjahr) kompensiert werden. Für die Anschaffungen wurden auf den Konten 3110.00 und 3111.01 je CHF 14'000 budgetiert, welche mittels Entnahme aus der Erbschaft Alfred Stern finanziert werden, um die Erfolgsrechnung nicht zusätzlich zu belasten.

3110.3612.00 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde, Informatikdienstleistungen Museum

Die Arbeitsplätze im Museum sind an das städtische Informatiknetz angeschlossen. Durch die Reduktion von drei auf zwei Arbeitsplätze fallen die verrechneten Kosten tiefer aus als in den Vorjahren.

3210 Bibliotheken

3210.3130.06Betreuung und Unterhalt historischer Buchbestand 3210.3632.00Betriebsbeitrag an Einwohnergemeinde Erstmals wird der Ortsbürgergemeinde der Aufwand für die

Erstmals wird der Ortsbürgergemeinde der Aufwand für die Betreuung und den Unterhalt des historischen Buchbestandes von der Stadtbibliothek mit einer jährlichen Pauschale CHF 16'000 in Rechnung gestellt. Der Ertrag aus der internen Verzinsung des Straehl-Imhoof-Fonds kann anteilmässig dafür verwendet werden.

6'040

5'000

3210.4940.00 Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl-Imhoof-Fonds

Die Fondsbestände werden 2022 mit 0,9 % verzinst.

9610 Zinsen

9610.3409.00Interne Verzinsung Erbschaft Alfred Stern Die Erbschaft wird 2022 mit 0,9 % intern verzinst. 9610.3940.00Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl-ImhoofFonds 9610.3940.01Interne Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Ama7'370

9610.3940.02 Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legatenund Stipendienfonds

Die Fondsbestände werden 2022 mit 0,9 % intern verzinst.

9610.4402.00Zinsen Finanzanlagen

dori

Die Laufzeit des Darlehens gegenüber der Einwohnergemeinde mit einer maximalen Höhe von CHF 2,5 Mio. wurde bis zum 31.12.2022 verlängert. Der Stadtrat hat für das Jahr 2022 auf Grund der aktuellen Situation auf den Finanzmärkten einen Zinsfuss von 0,2 % p.a. festgelegt.

9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

9630.3430.40 Baulicher Unterhalt Gebäude 36'300 allgemeiner Unterhalt: Bottensteinerstrasse 21 2'000 6'000 Ackerleuten Bärengasse 7 5'300 Scheune Hinteres Riedtal 2'000 Pächterhaus Hinteres Riedtal 4'000 2'000 Falkeisenmatte Renovierungsarbeiten Pächterhaus Hinteres 15'000 Riedtal 9630.3430.41Unterhalt Hochbauten durch Dritte 52'320 (Falkeisenmatte) Unterhalt, Service, Reparaturen, Sachversiche-44'320

9630.3439.50Abklärungs- und Überwachungskosten Grube Spital- 3'000 hof, Oftringen

Es handelt sich bei diesen Kosten für die Überwachung der Grube Spitalhof, Oftringen, um eine Vorfinanzierung. Die Aufteilung der nach Abzug allfälliger Bundes- und Kantonsbeiträge verbleibenden Restkosten zwischen der Ortsbürgergemeinde, diversen Einwohnergemeinden und allenfalls Dritten erfolgt, sobald klar ist, wer welche Anteile an eine mögliche Sanierung zu bezahlen hat.

9630.4430.00Miet- und Pachtzinsen Finanzvermögen

Einlage Erneuerungsfonds

401'600

8'000

Bei den Wohnungen in der Falkeisenmatte wird mit einer Auslastung von 95 % gerechnet.

9951 Stiftungen

9951.3637.00Geldlegate

10'000

Die Vergabekredite wurden analog dem Vorjahresbudget angesetzt.

9951.4502.00 Entnahmen aus Fonds

4'330

Durch die Erhöhung der internen Verzinsung von 0,3 % auf 0,9 % reduziert sich die Fondsentnahme gegenüber dem Vorjahr deutlich.

9951.4940.02Interne Verrechnung von kalk. Zinsen Spenden-, Legaten- und Stipendienfonds

11'670

Die Fondsbestände werden 2022 mit 0,9 % intern verzinst.

Gestufte	er Erfolgsausweis	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Ortsbürgergemeinde Zofingen		Betrag	Betrag	Betrag
	<u> </u>			
	Betrieblicher Aufwand	478'683.00	468'500.00	365'913.2
30	Personalaufwand	87'552.00	78'010.00	67'189.3
31	Sach- und übriger Aufwand	190'780.00	194'950.00	111'871.9
33	Abschreibungen	45'931.00	21'030.00	21'029.5
35	Einlagen			
36	Transferaufwand	154'420.00	174'510.00	165'822.5
37	Durchlaufende Beiträge			
i	Betrieblicher Ertrag	98'830.00	114'600.00	62'155.0
40	Fiskalertrag			
41	Regalien und Kozessionen			
42	Entgelte	56'500.00	56'500.00	39'442.4
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds	32'330.00	48'100.00	12'700.1
46	Transferertrag	10'000.00	10'000.00	10'012.5
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-379'853.00	-353'900.00	-303'758.2
34	Finanzaufwand	135'640.00	127'560.00	110'415.9
44	Finanzertrag	523'300.00	481'900.00	282'685.6
	Ergebnis aus Finanzierung	387'660.00	354'340.00	172'269.6
	Operatives Ergebnis	7'807.00	440.00	-131'488.5
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	7'807.00	440.00	-131'488.5

Gestufte	er Erfolgsausweis	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Ortsbürgergemeinde Zofingen		Betrag	Betrag	Betrag
	Investitionsausgaben		-	15'000.00
50	Sachanlagen			15'000.00
51	Investitionen auf Rechnung Dritter			
52	Immaterielle Anlagen			
54	Darlehen			
55	Beteiligung, Grundkapitalien			
56	Investitionsbeiträge			
58	Ausserordentliche Investitionen			
	Investitionseinnahmen			
60	Abgang von Sachanlagen			
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter			
62	Abgang von immateriellen Anlagen			
63	Investitionsbeiträge			
64	Rückzahlung von Darlehen			
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien			
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen			
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen			
	Nettoinvestitionen			-15'000.00
	Selbstfinanzierung	21'408.00	-26'630.00	-123'159.21
	Finanzierungsergebnis	21'408.00	-26'630.00	-138'159.21

Stadt Zofingen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	314'945.00	140'600.00	319'250.00	141'600.00	257'363.28	120'070.30	
	Nettoergebnis		174'345.00		177'650.00		137'292.98	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	142'031.00	48'930.00	128'760.00	45'980.00	96'672.89	17'894.10	
	Nettoergebnis		93'101.00		82'780.00		78'778.79	
5	SOZIALE SICHERHEIT							
	Nettoergebnis							
9	FINANZEN UND STEUERN	193'254.00	460'700.00	157'870.00	418'300.00	131'667.54	347'739.31	
	Nettoergebnis	267'446.00		260'430.00		216'071.77		
-		650'230.00	650'230.00	605'880.00	605'880.00	485'703.71	485'703.71	
	Gesamtergebnis							
		650'230.00	650'230.00	605'880.00	605'880.00	485'703.71	485'703.71	

Funktiona	ale Gliederung	Budget 20)22	Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	314'945.00	140'600.00 174'345.00	319'250.00	141'600.00 177'650.00	257'363.28	120'070.30 137'292.98
01	Legislative und Exekutive Nettoergebnis	36'000.00	36'000.00	59'500.00	59'500.00	38'140.20	38'140.20
011	Legislative Nettoergebnis	12'000.00	12'000.00	24'500.00	24'500.00	8'440.20	8'440.20
0110	Legislative Nettoergebnis	12'000.00	12'000.00	24'500.00	24'500.00	8'440.20	8'440.20
3102.00 3130.00	Drucksachen, Publikationen Dienstleistungen Dritter, Postgebühren	4'000.00 8'000.00		13'000.00 11'500.00		2'084.00 6'356.20	
012	Exekutive Nettoergebnis	24'000.00	24'000.00	35'000.00	35'000.00	29'700.00	29'700.00
0120	Exekutive Nettoergebnis	24'000.00	24'000.00	35'000.00	35'000.00	29'700.00	29'700.00
3612.00	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde (Stadtrat)	24'000.00		35'000.00		29'700.00	
02	Allgemeine Dienste Nettoergebnis	278'945.00	140'600.00 138'345.00	259'750.00	141'600.00 118'150.00	219'223.08	120'070.30 99'152.78
022	Allgemeine Dienste, übrige Nettoergebnis	173'200.00	52'000.00 121'200.00	184'600.00	52'000.00 132'600.00	151'656.30	37'036.90 114'619.40
0220	Allgemeine Dienste, übrige Nettoergebnis	173'200.00	52'000.00 121'200.00	184'600.00	52'000.00 132'600.00	151'656.30	37'036.90 <i>114'619.40</i>

137.91

3054.00

AG-Beiträge Familienausgleichskasse

Funktionale Gliederung Budget 2022 **Budget 2021** Rechnung 2020 Aufwand **Ertrag Aufwand** Ertrag Aufwand Ertrag Drucksachen, Publikationen 1'200.00 3102.00 1'500.00 184.50 3105.00 Weineinkauf Rathauskeller 55'000.00 55'000.00 38'217.65 3130.00 6'000.00 12'400.00 1'660.80 Porti, übrige Dienstleistungen Dritter 3160.00 Miete Büroräumlichkeiten 2'000.00 2'000.00 2'000.00 3170.00 Reisekosten und Spesen 4'500.00 4'500.00 1'634.55 3171.00 Waldgang 5'200.00 5'200.00 3612.00 Verrechnete Leistungen Forstbetrieb 45'200.00 42'000.00 46'351.40 3612.01 Verwaltungsentschädigung an 21'000.00 21'000.00 21'067.20 Einwohnergemeinde (Personal, Finanzen und Controlling, Informatik) Verwaltungsentschädigung an 20'000.00 19'422.20 3612.03 20'000.00 Einwohnergemeinde (Hochbau und Liegenschaften / Tiefbau und Planung) 3612.04 Verwaltungsentschädigung an 12'000.00 20'000.00 20'000.00 Einwohnergemeinde (Kanzlei und Kommunikation) 3632.00 Fronfastenstipendien an Bezirksschule 1'100.00 1'000.00 1'118.00 4250.00 Weinverkauf Rathauskeller 52'000.00 52'000.00 37'024.40 4699.10 Rückverteilung aus CO2-Abgabe 12.50 029 Verwaltungsliegenschaften, übriges 105'745.00 88'600.00 75'150.00 89'600.00 67'566.78 83'033.40 Nettoergebnis 17'145.00 14'450.00 15'466.62 0290 105'745.00 88'600.00 75'150.00 89'600.00 67'566.78 83'033.40 Verwaltungsliegenschaften, übriges Nettoergebnis 17'145.00 14'450.00 15'466.62 3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals 21'199.00 24'210.00 17'929.88 3050.00 1'239.00 1'860.00 612.12 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK 3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse 130.00 390.00 64.43 3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung 64.00 150.00 60.14

440.00

279.00

Funktionale Gliederung		Budget 20	022	Budget 2	021	Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	3.00		20.00		3.45	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	7'800.00		4'000.00		3'295.85	
3120.00	Ver- und Entsorgung	6'000.00		6'000.00		4'799.45	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	8'200.00		4'500.00		6'723.40	
3134.00	Sachversicherungsprämien	2'000.00		1'900.00		1'420.10	
3137.00	Steuern und Abgaben	350.00		350.00		347.90	
3140.00	Unterhalt Grundstücke	1'750.00					
3144.00	Unterhalt Hochbauten	10'100.00		9'600.00		10'720.05	
3170.00	Reisekosten und Spesen	700.00		700.00		422.60	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	45'931.00		21'030.00		21'029.50	
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		65'400.00		63'100.00		62'304.80
4472.00	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		11'000.00		11'000.00		9'450.00
4479.00	übrige Erträge		2'200.00		5'500.00		1'278.60
4635.00	Beitrag für die Pflege des Obstsortengartens		10'000.00		10'000.00		10'000.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	142'031.00	48'930.00	128'760.00	45'980.00	96'672.89	17'894.10
	Nettoergebnis		93'101.00		82'780.00		78'778.79
31	Kulturerbe	126'031.00	42'890.00	126'750.00	43'970.00	94'659.14	15'880.35
	Nettoergebnis		83'141.00		82'780.00		78'778.79
311	Museen und bildende Kunst	126'031.00	42'890.00	126'750.00	43'970.00	94'659.14	15'880.35
	Nettoergebnis		83'141.00		82'780.00		78'778.79
3110	Museum	126'031.00	42'890.00	126'750.00	43'970.00	94'659.14	15'880.35
	Nettoergebnis		83'141.00		82'780.00		78'778.79
3010.00	Löhne	57'173.00		44'570.00		41'496.32	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	633.00		770.00		585.77	

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde Zofingen

Funktionale Gliederung		Budget 20	022	Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	209.00		340.00		306.03	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	847.00		660.00		632.14	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	151.00		190.00		139.25	
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	18.00		20.00		16.37	
3100.00	Büromaterial	800.00		800.00		1'101.15	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	3'000.00		3'000.00		1'748.95	
3111.00	Anschaffungen/Ausstellungen historische Abteilung	14'000.00		14'000.00		9'636.46	
3111.01	Anschaffungen/Ausstellungen naturhistorische Abteilung	14'000.00		22'000.00		2'880.35	
3111.03	Anschaffungen Filmvorführungen	5'000.00		3'500.00		2'230.30	
3130.00	Telefongebühren			1'000.00		14.90	
3130.01	übrige Dienstleistungen Dritter	3'900.00		4'200.00		2'909.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	7'000.00		7'000.00		6'352.50	
3151.00	Unterhalt Ausstellungsgut und -mobiliar	1'500.00		1'500.00			
3151.01	Serviceabonnemente	4'700.00		4'700.00		4'627.05	
3170.00	Reisekosten und Spesen					45.60	
3612.00	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde, Informatikdienstleistungen Museum	12'400.00		18'000.00		19'272.00	
3636.00	Mitgliederbeiträge	700.00		500.00		665.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1'000.00		1'000.00		586.00
4240.01	Erträge Filmvorführungen		3'500.00		3'500.00		1'832.00
4502.00	Entnahme aus Erbschaft Alfred Stern		28'000.00		36'000.00		10'000.00
4940.00	Int. Verrechnung von kalk. Zinsen Straehl-Imhoof-Fonds		3'020.00		1'010.00		1'006.90
4940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori		7'370.00		2'460.00		2'455.45

Funktionale Gliederung		Budget 20	22	Budget 20	Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
32	Kultur, übriges	16'000.00	6'040.00	2'010.00	2'010.00	2'013.75	2'013.75	
-	Nettoergebnis		9'960.00	2,000				
321	Bibliotheken	16'000.00	6'040.00	2'010.00	2'010.00	2'013.75	2'013.75	
	Nettoergebnis		9'960.00					
3210	Stadtbibliothek	16'000.00	6'040.00	2'010.00	2'010.00	2'013.75	2'013.75	
	Nettoergebnis		9'960.00					
3130.06	Betreuung und Unterhalt historischer Buchbestand	16'000.00						
3632.00	Betriebsbeitrag an Einwohnergemeinde			2'010.00		2'013.75		
4940.00	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl- Imhoof-Fonds		6'040.00		2'010.00		2'013.75	
5	SOZIALE SICHERHEIT							
	Nettoergebnis							
53	Alter und Hinterlassene							
	Nettoergebnis							
533	Leistungen an Pensionierte							
	Nettoergebnis							
5330	Leistungen an Pensionierte							
	Nettoergebnis							
3062.00	Teuerungszulagen auf Renten	20'876.00		20'880.00		23'544.20		
3062.09	Auflösung Rückstellung Teuerungszulagen auf Renten	-20'876.00		-20'880.00		-23'544.20		
9	FINANZEN UND STEUERN	193'254.00	460'700.00	157'870.00	418'300.00	131'667.54	347'739.31	

Funktionale Gliederung		Budget 20	022	Budget 20	021	Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Nettoergebnis	267'446.00		260'430.00		216'071.77	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	169'447.00	444'700.00	141'430.00	402'300.00	125'068.99	209'652.20
	Nettoergebnis	275'253.00		260'870.00		84'583.21	
961	Zinsen	38'820.00	5'000.00	13'040.00	5'000.00	13'006.49	5'000.00
	Nettoergebnis		33'820.00		8'040.00		8'006.49
9610	Zinsen	38'820.00	5'000.00	13'040.00	5'000.00	13'006.49	5'000.00
	Nettoergebnis		33'820.00		8'040.00		8'006.49
3130.00	Post- und Bankspesen	100.00		100.00		73.00	
3409.00	interne Verzinsung Erbschaft Alfred Stern	10'620.00		3'560.00		3'558.99	
3940.00	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl- Imhoof-Fonds	9'060.00		3'020.00		3'020.65	
3940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori	7'370.00		2'460.00		2'455.45	
3940.02	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legaten- und Stipendienfonds	11'670.00		3'900.00		3'898.40	
4402.00	Zinsen Finanzanlagen		5'000.00		5'000.00		5'000.00
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	130'627.00	439'700.00	128'390.00	397'300.00	112'062.50	204'652.20
	Nettoergebnis	309'073.00		268'910.00		92'589.70	
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	130'627.00	439'700.00	128'390.00	397'300.00	112'062.50	204'652.20
	Nettoergebnis	309'073.00		268'910.00		92'589.70	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5'000.00		3'910.00		4'659.21	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	323.00		260.00		299.02	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	159.00		130.00		125.63	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	45.00		30.00		47.63	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	73.00		60.00		67.32	

Funktionale Gliederung		Budget 20	022	Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3055.00	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	7.00				6.72	
3411.00	Realisierte Verluste auf Sachanlagen FV					0.25	
3430.40	Baulicher Unterhalt Gebäude	36'300.00		21'300.00		21'034.40	
3430.41	Unterhalt Hochbauten durch Dritte (Falkeisenmatte)	52'320.00		68'000.00		45'214.90	
3431.00	Nicht baulicher Liegenschaftsunterhalt durch Dritte	2'200.00		2'200.00		2'199.90	
3431.10	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	200.00		200.00		18.72	
3439.10	Ver- und Entsorgung	25'000.00		18'000.00		22'256.65	
3439.30	Sachversicherungsprämien	4'000.00		6'000.00		2'753.95	
3439.40	Dienstleistungen Dritter	2'000.00		2'300.00		6'143.65	
3439.50	Abklärungs- und Überwachungskosten Grube Spitalhof, Oftringen	3'000.00		6'000.00		7'234.55	
4411.00	Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen FV						0.60
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		401'600.00		361'300.00		188'111.60
4439.00	Rückerstattung HK & NK		38'100.00		36'000.00		16'540.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	23'807.00	16'000.00	16'440.00	16'000.00	6'598.55	138'087.11
	Nettoergebnis		7'807.00		440.00	131'488.56	
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge	16'000.00	16'000.00	16'000.00	16'000.00	6'598.55	6'598.55
	Nettoergebnis						
9951	Stiftungen	16'000.00	16'000.00	16'000.00	16'000.00	6'598.55	6'598.55
	Nettoergebnis						
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'000.00		1'000.00		385.60	
3637.00	Geldlegate	10'000.00		10'000.00		6'212.95	
3637.01	Stipendien an Ortsbürger	5'000.00		5'000.00			
4502.00	Entnahmen aus Fonds		4'330.00		12'100.00		2'700.15

Stadt Zofingen

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde Zofingen

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4940.02	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legaten-, Stipendienfonds		11'670.00		3'900.00		3'898.40
999	Abschluss	7'807.00		440.00			131'488.56
	Nettoergebnis		7'807.00		440.00	131'488.56	
9990	Abschluss	7'807.00		440.00			131'488.56
	Nettoergebnis		7'807.00		440.00	131'488.56	
9000.00	Ertragsüberschuss	7'807.00		440.00			
9001.00	Aufwandüberschuss						131'488.56
		650'230.00	650'230.00	605'880.00	605'880.00	485'703.71	485'703.71
	Gesamtergebnis						
		650'230.00	650'230.00	605'880.00	605'880.00	485'703.71	485'703.71

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde Zofingen

5. Erfolgsrechnung nach Artengliederung

Artengliederung		Budget 2	022	Budget 2021		Rechnung	2020
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	642'423.00		605'440.00		485'703.71	
30	Personalaufwand	87'552.00		78'010.00		67'189.34	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	193'800.00		194'950.00		111'871.91	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	45'931.00		21'030.00		21'029.50	
34	Finanzaufwand	135'640.00		127'560.00		110'415.96	
36	Transferaufwand	151'400.00		174'510.00		165'822.50	
39	Interne Verrechnungen	28'100.00		9'380.00		9'374.50	
4	Ertrag		650'230.00		605'880.00		354'215.15
42	Entgelte		56'500.00		56'500.00		39'442.40
44	Finanzertrag		523'300.00		481'900.00		282'685.60
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		32'330.00		48'100.00		12'700.15
46	Transferertrag		10'000.00		10'000.00		10'012.50
49	Interne Verrechnungen		28'100.00		9'380.00		9'374.50
9	Abschlusskonten	7'807.00		440.00			131'488.56
90	Abschluss Erfolgsrechnung	7'807.00		440.00			131'488.56
		650'230.00	650'230.00	605'880.00	605'880.00	485'703.71	485'703.71
	Gesamtergebnis						
		650'230.00	650'230.00	605'880.00	605'880.00	485'703.71	485'703.71

١		د
C	χ	כ
`	_	
Ć	,	ز
	^	

Artengliederung		Budget 2	022	Budget 2	021	Rechnung	2020
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	642'423.00		605'440.00		485'703.71	
30	Personalaufwand	87'552.00		78'010.00		67'189.34	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	83'372.00		72'690.00		64'085.41	
8010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	83'372.00		72'690.00		64'085.41	
805	Arbeitgeberbeiträge	4'180.00		5'320.00		3'103.93	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'195.00		2'890.00		1'496.91	
3052	AG-Beiträge Pensionskasse	498.00		860.00		496.09	
053	AG-Beiträge Unfallversicherung	956.00		840.00		739.91	
054	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	503.00		690.00		344.48	
055	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	28.00		40.00		26.54	
06	Arbeitgeberleistungen						
062	Teuerungszulagen auf Renten und Rentenanteilen						
1	Sach- und übriger Betriebsaufwand	193'800.00		194'950.00		111'871.91	
10	Material- und Warenaufwand	71'800.00		77'300.00		46'632.10	
100	Büromaterial	800.00		800.00		1'101.15	
101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	7'800.00		4'000.00		3'295.85	
3102	Drucksachen, Publikationen	8'200.00		17'500.00		4'017.45	
105	Lebensmittel	55'000.00		55'000.00		38'217.65	
11	Nicht aktivierbare Anlagen	33'000.00		39'500.00		14'747.11	
111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	33'000.00		39'500.00		14'747.11	
12	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	6'000.00		6'000.00		4'799.45	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	6'000.00		6'000.00		4'799.45	

Artengliederung		Budget 2	022	Budget 2	021	Rechnung	2020
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313	Dienstleistungen und Honorare	51'550.00		42'950.00		25'857.80	
3130	Dienstleistungen Dritter	42'200.00		33'700.00		17'737.30	
3134	Sachversicherungsprämien	9'000.00		8'900.00		7'772.60	
3137	Steuern und Abgaben	350.00		350.00		347.90	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	11'850.00		9'600.00		10'720.05	
3140	Unterhalt Grundstücke	1'750.00					
3144	Unterhalt Hochbauten	10'100.00		9'600.00		10'720.05	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	6'200.00		6'200.00		4'627.05	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	6'200.00		6'200.00		4'627.05	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
317	Spesenentschädigungen	11'400.00		11'400.00		2'488.35	
3170	Reisekosten und Spesen	6'200.00		6'200.00		2'488.35	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	5'200.00		5'200.00			
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	45'931.00		21'030.00		21'029.50	
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	45'931.00		21'030.00		21'029.50	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	45'931.00		21'030.00		21'029.50	
34	Finanzaufwand	135'640.00		127'560.00		110'415.96	
340	Zinsaufwand	10'620.00		3'560.00		3'558.99	
3409	Übrige Passivzinsen	10'620.00		3'560.00		3'558.99	

C	S
\subset	⊃
`	
C	ى

Artengliederung		Budget 2	022	Budget 2	021	Rechnung	2020
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
341	Realisierte Kursverluste					0.25	
3411	Realisierte Verluste auf Sachanlagen FV					0.25	
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	125'020.00		124'000.00		106'856.72	
3430	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	88'620.00		89'300.00		66'249.30	
3431	Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	2'400.00		2'400.00		2'218.62	
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	34'000.00		32'300.00		38'388.80	
36	Transferaufwand	151'400.00		174'510.00		165'822.50	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	134'600.00		156'000.00		155'812.80	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	134'600.00		156'000.00		155'812.80	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	16'800.00		18'510.00		10'009.70	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	1'100.00		3'010.00		3'131.75	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	700.00		500.00		665.00	
3637	Beiträge an private Haushalte	15'000.00		15'000.00		6'212.95	
39	Interne Verrechnungen	28'100.00		9'380.00		9'374.50	
394	Interne Verrechnungen von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	28'100.00		9'380.00		9'374.50	
3940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	28'100.00		9'380.00		9'374.50	
4	Ertrag		650'230.00		605'880.00		354'215.
42	Entgelte		56'500.00		56'500.00		39'442.4

C	N
_	_
	`
Ç	N

Artengliederung		Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020	
		Aufwand Ertrag	Aufwand Ertrag	Aufwand Ertrag	
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	4'500.00	4'500.00	2'418.00	
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	4'500.00	4'500.00	2'418.00	
425	Erlös aus Verkäufen	52'000.00	52'000.00	37'024.40	
4250	Verkäufe	52'000.00	52'000.00	37'024.40	
44	Finanzertrag	523'300.00	481'900.00	282'685.60	
440	Zinsertrag	5'000.00	5'000.00	5'000.00	
4402	Zinsen Finanzanlagen	5'000.00	5'000.00	5'000.00	
441	Realisierte Gewinne FV			0.60	
4411	Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen FV			0.60	
443	Liegenschaftenertrag FV	439'700.00	397'300.00	204'651.60	
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV	401'600.00	361'300.00	188'111.60	
4439	Übriger Liegenschaftenertrag FV	38'100.00	36'000.00	16'540.00	
447	Liegenschaftenertrag VV	78'600.00	79'600.00	73'033.40	
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV	65'400.00	63'100.00	62'304.80	
4472	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV	11'000.00	11'000.00	9'450.00	
4479	Übrige Erträge Liegenschaften VV	2'200.00	5'500.00	1'278.60	
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	32'330.00	48'100.00	12'700.15	
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital	32'330.00	48'100.00	12'700.15	
4502	Entnahme aus Legaten und Stiftungen des FK	32'330.00	48'100.00	12'700.15	
46	Transferertrag	10,000.00	10'000.00	10'012.50	

Erfolgsrechnung

5. Erfolgsrechnung nach Artengliederung

C	ى
Ň	دَ
\	_
C	ی

Artengliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
463	Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten		10'000.00		10'000.00		10'000.00
4635	Beiträge von privaten Unternehmungen		10'000.00		10'000.00		10'000.00
469	Verschiedener Transferertrag						12.50
4699	Rückverteilungen						12.50
49	Interne Verrechnungen		28'100.00		9'380.00		9'374.50
494	Interne Verrechnungen von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		28'100.00		9'380.00		9'374.50
4940	Interne Verrechnung von Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		28'100.00		9'380.00		9'374.50
9	Abschlusskonten	7'807.00		440.00			131'488.56
90	Abschluss Erfolgsrechnung	7'807.00		440.00			131'488.56
900	Abschluss allgemeiner Haushalt	7'807.00		440.00			131'488.56
9000	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	7'807.00		440.00			
9001	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung						131'488.56
		650'230.00	650'230.00	605'880.00	605'880.00	485'703.71	485'703.71
	Gesamtergebnis						
		650'230.00	650'230.00	605'880.00	605'880.00	485'703.71	485'703.71

ORTSBÜRGERGEMEINDE ZOFINGEN

Finanzplan 2022 - 2026

(in CHF 1'000)		2022	2023	2024	2025	2026
Nettoaufwand						
- Legislative	+	12	12	12	12	12
- Exekutive	+	24	24	24	24	24
- Allgemeine Dienste	+	121	121	121	121	121
- Verwaltungsliegenschaften	+	17	7	11	11	14
- Museum	+	83	83	74	74	74
- Bibliothek	+	10	10	8	8	8
- Zinsen	+	34	34	56	56	56
Nettoertrag						
- Liegenschaften des Finanzvermögens	-	309	328	368	368	368
Verlust (+) /Gewinn (-) Erfolgsrechnung	=	-8	-37	-62	-62	-59
+ Entnahmen aus Fonds	+	32	32	28	28	28
- Abschreibungen Hochbauten	-	46	46	46	46	46
Selbstfinanzierung	=	21	51	80	80	76
Investitionen						
Investitionen		0	0	0	0	0
Ergebnis						
Nettovermögen Anfang Jahr	+	8'409	8'431	8'481	8'561	8'641
Selbstfinanzierung	+	21	51	80	80	76
Investitionen	-	0	0	0	0	0
Nettovermögen Ende Jahr	=	8'431	8'481	8'561	8'641	8'718

Anmerkungen

Der Finanzplan rechnet damit, dass der geplante Erwerb von Renditeliegenschaften über die Jahre gestaffelt erfolgen wird. Konkret wird beabsichtigt, die verbleibende zur Verfügung stehende Summe nicht in ein bestimmtes Objekt zu investieren, sondern zu verschiedenen Zeitpunkten unterschiedliche Immobilien zu kaufen, um das Risiko zu vermindern. Nach dem Kauf verbessert sich dank den Mieterträgen das Ergebnis der Funktion "Liegenschaften Finanzvermögen" weiter. Da die Rendite des Vermögens mittelfristig wieder gesteigert werden kann, rechnet der Finanzplan auch mit einer steigenden internen Verzinsung der Fondsbestände.

Die Ortsbürgergemeinde besitzt Land rund um den Knoten Lanz in Oftringen. Im Rahmen des Strassenbauprojekts wird es zu einer Landabtretung im Umfang von ca. 2'000 m2 kommen. Zudem wird die Ortsbürgergemeinde für die vorübergehende Beanspruchung entschädigt. Da weder der genaue Zeitpunkt noch die Höhe der Entschädigung bekannt ist, konnten die Einnahmen im Finanzplan noch nicht berücksichtigt werden.

Im letztjährigen Finanzplan war die Fassadensanierung des Pulverturmes im Jahr 2023 geplant. Das Projekt verschiebt sich jedoch bis mindestens in das Jahr 2027 und somit ausserhalb der aktuellen Finanzplanperiode.

Der Finanzplan zeigt auf, dass ab 2024 wieder mit einem nachhaltigen Gewinn aus der Erfolgsrechnung gerechnet werden kann. Das Nettovermögen der Ortsbürgergemeinde erhöht sich zwischen dem Jahr 2022 und 2026 von TCHF 8'409 auf TCHF 8'718.